

## **ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE DU LUNDI 18 DÉCEMBRE 2017**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Clermont, tenue à l'Hôtel de Ville, le lundi 18 décembre 2017 à 18 h 15.

### **1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE ET CONSTATATION DU QUORUM**

Sont présents : *M. Rémy Guay, conseiller*  
*M. Luc Cauchon, conseiller*  
*Mme Nadine Tremblay, conseillère*  
*M. Réal Asselin, conseiller*  
*Mme Solange Lapointe, conseillère*  
*M. Bernard Harvey, conseiller*

*Sous la présidence de Monsieur le maire Jean-Pierre Gagnon*

Était également présente :

*Mme Brigitte Harvey, directrice générale*

### **2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR** **RÉSOLUTION NO. 11241-12-17**

Les membres du conseil municipal ont pris connaissance de l'ordre du jour adressé précédemment.

**IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉAL ASSELIN, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉMY GUAY ET DÛMENT RÉSOLU QUE** l'avis de convocation ainsi que l'ordre du jour transmis soient adoptés.

- 1. Ouverture de l'assemblée et constatation du quorum.**
- 2. Adoption de l'ordre du jour**
- 3. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire** du 11 décembre 2017
- 4. Appel d'offres et soumissions**
- 5. Administration, finances et ressources humaines**
  - 5.1 Offre d'achat sur la propriété du 32 rue Saint-Philippe
- 6. Travaux Publics**
- 7. Urbanisme et environnement**
- 8. Sécurité incendie**
- 9. Loisirs, culture et tourisme**
- 10. Avis de motion et règlements**
- 11. Comptes**
- 12. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 12. Levée de l'assemblée**

### **2. APPROBATION DE PROCÈS-VERBAL** **RÉSOLUTION NO. 11242-12-17**

**IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER LUC CAUCHON, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE NADINE TREMBLAY ET DÛMENT RÉSOLU QUE** les membres du conseil municipal acceptent le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 11 décembre 2017 et ce avec dispense de lecture; une copie dûment certifiée leur a été remise dans les délais prescrits à l'article 333, alinéa 2 de la *Loi sur les Cités et Villes* (L.R.Q., c. C-19).

### **4. APPEL D'OFFRES – SOUMISSIONS ET CONTRATS**

### **5. ADMINISTRATION, FINANCES ET RESSOURCES HUMAINES**

**5.1 OFFRE D'ACHAT POUR LA PROPRIÉTÉ DU 32 RUE SAINT-PHILIPPE  
RÉSOLUTION NO. 11243-12-17**

---

**ATTENDU QUE** la propriété du 32 rue St-Philippe est à vendre par le courtier immobilier Larry Bouchard de la compagnie Groupe Sutton ;

**ATTENDU QUE** la Ville de Clermont désire déposer une offre d'achat pour cet immeuble;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE SOLANGE LAPOINTE, APPUYÉE PAR MONSIEUR LE CONSEILLER BERNARD HARVEY QUE** madame Brigitte Harvey, directrice générale soient autorisées à signer une promesse d'achat avec la compagnie Groupe Sutton et son représentant M. Larry Bouchard, pour la propriété du 32 rue St-Philippe à Clermont, au montant de trente-sept mille dollars (37 000 \$).

**QUE** la présente résolution soit adressée à monsieur Larry Bouchard, agent immobilier de la compagnie Groupe Sutton.

**6. TRAVAUX PUBLICS**

**7. URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

**8. SÉCURITÉ INCENDIE**

**9. LOISIRS, CULTURE ET TOURISME**

**10. AVIS DE MOTION ET RÈGLEMENTS**

**11. COMPTES**

**12. DIVERS**

**13. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE  
RÉSOLUTION NO. 11244-12-17**

---

**IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉAL ASSELIN QUE** l'assemblée soit levée à 18 h 17.

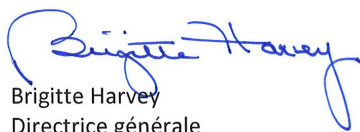
---

**Jean-Pierre Gagnon**  
Maire

---

**Brigitte Harvey**  
Directrice générale

VRAIE COPIE CERTIFIÉE

  
Brigitte Harvey  
Directrice générale

## **ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE DU LUNDI 18 DÉCEMBRE 2017**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Clermont, tenue à l'Hôtel de Ville, le lundi 18 décembre 2017 à 18 h 30.

### **1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE ET CONSTATATION DU QUORUM**

Sont présents : *M. Rémy Guay, conseiller*  
*M. Luc Cauchon, conseiller*  
*Mme Nadine Tremblay, conseiller*  
*M. Réal Asselin, conseiller*  
*Mme Solange Lapointe, conseillère*  
*M. Bernard Harvey, conseiller*

*Sous la présidence de Monsieur le maire Jean-Pierre Gagnon*

Était également présente :

*Mme Brigitte Harvey, directrice générale*

### **2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR** **RÉSOLUTION NO. 11245-12-17**

Les membres du conseil municipal ont pris connaissance de l'ordre du jour adressé précédemment.

**IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉAL ASSELIN, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE NADINE TREMBLAY ET DUMENT RÉSO-LU QUE** l'avis de convocation ainsi que l'ordre du jour transmis soient adoptés.

- 1. Ouverture de l'assemblée et constatation du quorum**
- 2. Adoption de l'ordre du jour**
- 3. Approbation du procès-verbal** (aucun procès-verbal présenté)
- 4. Appel d'offres et soumissions**
- 5. Administration, finances et ressources humaines**
  - 5.1 Adoption des prévisions budgétaires 2018
  - 5.2 Adoption du programme triennal des dépenses en immobilisations 2018, 2019 et 2020
- 6. Travaux Publics**
- 7. Urbanisme et environnement**
- 8. Sécurité incendie**
- 9. Loisirs, culture et tourisme**
- 10. Avis de motion et règlements**
  - 10.1 Adoption du règlement no. VC-394-17-13 déterminant le taux des taxes imposées pour l'année 2018
- 11. Comptes**
- 12. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 13. Levée de l'assemblée**

### **3. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX**

### **4. APPEL D'OFFRES – SOUMISSIONS ET CONTRATS**

**5. ADMINISTRATION, FINANCES ET RESSOURCES HUMAINES**

**5.1 ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2018  
RÉSOLUTION NO. 11246-12-17**

---

**IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉMY GUAY, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER LUC CAUCHON ET DÛMENT RÉSOLU QUE** la Ville de Clermont procède à l'acceptation des prévisions budgétaires équilibrées pour l'année financière 2018, totalisant 4 630 000 \$.

**QUE** la présente résolution soit adressée au Ministère des affaires municipales, direction générale de l'administration financière, 20 avenue Chauveau, Québec, G1R 4J3.

**5.2 ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS 2018, 2019 ET 2020  
RÉSOLUTION NO. 11247-12-17**

---

**IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉAL ASSELIN, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE NADINE TREMBLAY ET DÛMENT RÉSOLU QUE** la Ville de Clermont procède à l'acceptation de son programme triennal des dépenses en immobilisations pour les années 2018, 2019 et 2020.

**6. TRAVAUX PUBLICS**

**7. URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

**8. SÉCURITÉ INCENDIE**

**9. LOISIRS, CULTURE ET TOURISME**

**10. AVIS DE MOTION ET RÈGLEMENTS**

**10.1 ADOPTION DU RÈGLEMENT NO. VC-394-17-13 DÉTERMINANT LE TAUX DES TAXES IMPOSÉES POUR L'ANNÉE 2018  
RÉSOLUTION NO. 11248-12-17**

---

**ATTENDU QUE** la directrice générale produit à ce conseil le règlement no. VC-394-17-13 déterminant le taux des taxes imposées pour l'année budgétaire 2018.

**ATTENDU QUE** conformément à l'article 356 de la Loi sur les Cités et Villes du Québec, tous les membres du Conseil municipal déclarent avoir reçu copie du projet de règlement deux jours juridiques avant la présente séance et déclarent en avoir pris connaissance et renoncent à sa lecture;

**ATTENDU QU'avis** de motion du présent règlement a régulièrement été donné par monsieur le Conseiller Réal Asselin à une séance ordinaire de ce Conseil le 11 décembre 2017 ;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE SOLANGE LAPOINTE, APPUYÉE PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉMY GUAY ET DÛMENT RÉSOLU QUE** le présent règlement soit adopté et signé tel que produit et inscrit au livre des règlements de la Ville de Clermont sous le numéro VC-394-17-13.

**11. COMPTES**

**12. DIVERS**

**ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE DU LUNDI 18 DÉCEMBRE 2017**

---

**13. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE  
RÉSOLUTION NO. 11249-12-17**

---

**IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉAL ASSELIN QUE**  
l'assemblée soit levée à 18 h 34.

---

**Jean-Pierre Gagnon**  
**Maire**

---

**Brigitte Harvey**  
**Directrice générale**

VRAIE COPIE CERTIFIÉE

  
Brigitte Harvey  
Directrice générale